





提升罕氫



介 電動巴士有助減少路邊空氣污染。

行 政長官曾蔭權在發表的施政報告 匯報近年環境保護所取得的進展,並且 公佈新的環保措施。

曾蔭權說:「過去幾年,我們針對本 地不同的主要空氣污染源, 由發電、燃 油,以至汽車和船舶的排放做了大量工 作。為改善空氣質素,我們下一步必須 針對減少路邊空氣污染。」

香港一般空氣監測站的測量結果顯 示,由2005年至2010年,二氧化硫濃度 下降45%,可吸入懸浮粒子減少18%。 然而,一般空氣監測站測量二氧化氮的 濃度維持不變,同一期間路邊監測站錄 得22%的增幅。

他說:「我們將會優先考慮減少香港 大型巴士排放廢氣。此外, 我們正測試 在歐盟二期和三期專營巴士加裝『選擇 性催化還原器』,以減少它們排放的氮 氧化物。倘若試驗成功,便會為巴士全 面加裝。 |

測試零排放的電動巴士

政府將要求所有專營巴士公司盡快測

試零排放的電動巴士。

政府建議撥款1億8,000萬元,供專營 巴士公司購置36輛電動巴士,在多條路 線試驗行駛,以便全面測試電動巴士在 不同環境、不同路線下的運作表現。

如測試成功, 政府會在顧及專營巴 士公司及乘客的負擔能力下, 以最合適 的方法鼓勵巴士公司更全面使用電動巴 士。

遏止廢氫超標排放

另一措施是針對缺乏維修的汽油和石 油氣車輛會排放過量無色廢氣, 這些廢 氣亦會令路邊二氧化氮濃度偏高。

曾蔭權表示將會引進路邊遙測設備和 先進的廢氣測試,以管制這些車輛的廢 氣排放。

他已預留1億5,000萬元為石油氣的士 及小巴的車主提供一次性的資助,幫助 他們更換「催化器」, 改善車輛的環保 表現。

環境局局長邱騰華表示施政報告內的 一系列措施,顯示政府處理路邊空氣污 染源的決心。

他說:「我們在繼續改善整體空氣質 素的同時,亦會集中關注對市民日常生 活環境有直接影響的路邊空氣質素。」

減少珠江三角洲水域的

針對海上交通亦是空氣污染的另一 源頭, 行政長官表示政府將會聯同粵、 深、澳政府研究, 要求在珠江三角洲水 域的遠洋船泊岸時轉用低含硫量柴油, 以及設立排放控制區。

政府會與業界共同研究提升本地出售 的船用燃油質量,以減少船舶排放的廢

更新空氣質素指標

曾蔭權指出政府已就更新空氣質素指 標, 以及多項改善措施諮詢公眾。

空氣質素指標是一套有法定效力的標 準,政府會擬定更新空氣質素指標的最 終建議, 然後向立法會提出。

概要

- 1. 撥款1億8,000萬元供專營巴士公司 購置電動巴士
- 2. 預留1億5,000萬元資助石油氣的士 及小巴的車主更換催化器
- 3. 引進路邊遙測設備和先進的廢氣測 試, 以控制路邊車輛廢氣排效



推動固體廢物管理策略

政 府已提高都市固體廢物的回收目標,在2015年達到百分之五十 五的回收率。

為此,政府會加快擬備法例,擴大推行「塑膠購物袋環保徵費計劃」 至全港所有零售店,以及引入「廢電器電子產品生產者責任計劃」,鼓 勵源頭減廢。

政府會與公眾討論都市固體廢物收費的可行方案,以直接經濟誘因, 鼓勵減廢。

廢物管理策略的另一個重要目標,是採用現代化技術處理廢物,以減少廢物體積,並轉廢為能。政府打算在明年初就興建設施申請撥款,以 展開建造工程。■



改善海港水質

根據行政長官的施政報告,改善維港水質的工作已漸見成效,而且情況持續改善。

他說:「我們已撥款170億元,以收集和處理目前每天排放出海港約45萬立方米的污水。工程預計於2014年完成,將進一步改善維港水質。」

曾蔭權又指出去年新建的污水消毒設施啟用後,令維港西部及荃灣區各泳灘的水質顯著改善。荃灣四個 泳灘已於2011年6月重新開放。■



香港國家地質公園的國際地位提升

行 政長官曾蔭權在施政報告當中特別為香港地質公園成為世界地質公園網絡成員感到鼓舞,認為這是對香港保育工作的肯定。

他說這將會成為一個保育和城市發展並存的模範,過去幾年,城市不斷發展,但是在香港受法例保護的土地面積,不減反

HONG KONG GEOPARK 香港地質公園

HONG KONG 目前本港共有24個郊野公園和22個特別 GEOPARK 保育地區,覆蓋超過全港四成土地。■



↑ 世界地質公園網絡宣布接納香港國家地質公園加入為成員,由環境局局長邱騰華代表香港接過證書。







社會參與討論

節能速排



介可持續發展委員會主席陳智思簡介是次社會參與過程。

可持續發展委員會展開全新「紓緩 氣候變化:從樓宇節能減排開始 | 社會 參與過程,目的是進一步推廣樓宇節約 能源和改善能源效益, 以減少溫室氣體 排放和紓緩氣候變化。

委員會主席陳智思指出,由於建築物 內的用電佔全港耗電量九成, 佔香港溫 室氣體排放量近六成, 公眾的參與至為 重要。

委員會推出的《誠邀回應文件》,詳

述有關推廣建築物能源效益計劃的現行 措施、並就可進一步改善的範疇提出建 議,以收集公眾的意見。

討論範圍

《誠邀回應文件》提供一個討論框 架,而供討論的行動範圍大致分為兩大 方向:

*制度優化:探討收緊、擴大和檢討

現行的監管措施, 以及考慮對高能源效 益的建築物提供認可: 以及

*促使行為改變:考慮進一步推動進 行能源審核/碳審計、加強使用節能的 管理系統、推動各業界使用具能源效益 的電器,以及進行電費架構檢討的可行 性等方面。

社會參與過程為期4個月,至2011年12 月4日止。■

計算你的碳足跡

你的碳足跡有多大?

有「碳足跡經理」的幫助,答案垂手 可得,這個網上碳排放計算系統是由可 持續發展委員會於9月推出。

這個網上碳管理工具由委員會委託香 港生產力促進局研發, 協助主要建築物 用戶群組(包括住宅、辦公室、零售業和 餐飲業)評估能源消耗和碳排放的情況。

用戶只須按指示輸入資料, 如樓 面面積、水、電、燃料、製冷劑的耗 量. 「碳足跡經理」就能計算出結果。

這系統亦會建議相應的節能減排措 施。

委員會主席陳智思指出,讓公眾了解 他們日常能源消耗模式和碳排放情況, 有助他們採取適當的節能措施。

他呼籲工商業界進行能源審核和碳 審計, 以評估他們的能源耗量和碳排放 量,從而制定緩減措施。■

為減低碳排放及保護環境出一分力, 請登入「碳足跡經理」網址:

http://carbon-manager.hkpc.org/chi/ checklist.asp

可持續發展基金撥款項目

持續發展基金最新一輪(第八輪) 資助撥款,共有七個項目獲批資助.撥 款總額約730萬。

成功申請撥款項目包括鼓勵減碳排放 以紓緩氣候變化、可持續發展匯報及可

持續發展教育項目。

獲批撥款項目揉合了可持續發展的元 素,包括社區和持份者參與、氣候變化 和企業社會責任,項目為期最長兩年。

為數一億元的可持續發展基金於2003

年設立, 以資助那些能夠加深市民認識 可持續發展概念, 以及鼓勵市民在香港 實踐可持續發展原則的措施。







環保博覽

綠色企業平台



← 國際環保博覽於10月26日

或 際環保博覽匯聚各地環保產業最 新技術,於2011年10月26至29日於香港 亞洲國際博覽館隆重舉行。

雲集超過15個國家及地區的環保企 業,展覽為區內領先的環保產品和技術 的博覽會。

博覽會吸引了數千名來自不同國家的 訪客參觀。展會凸顯香港跟內地的緊密 聯繫,有超過150位來自內地不同省份和 城市的官員參加,與參展商和參觀人士 互動交流。

環境局局長邱騰華主持博覽會開幕儀 式, 並有本地、海外, 以及來自內地官 方代表參與。

邱騰華說:「國際環保博覽是促進環 保產業的盛事,為綠色服務,技術和產 品的供應商提供良好的交流平台, 同時 亦加強政府與企業之間的連繫。」

國際環保博覽獲得多國領事館、政府 及商會的鼎力支持, 其中美國國際貿易 發展中心、英國貿易投資推廣署、日本 川崎市政府及荷蘭駐香港總領事館,更 組織國家展館或展位參加。

今屆展會得到多個內地省市政府的支 持, 設立了佛山館、廣州館和深圳館。 此外, 澳門館和香港多個業界團體組成 大型展區. 為買家提供匯聚國際及本地 環保技術的採購平台。

今年大會設有六大產品展區, 方便買 家採購,分別是能源效益及能源專區、 廢物處理及循環再造專區、環保產品專 區、綠色建築方案及服務專區、綠色運 輸專區、以及檢測及認證服務專區。

國際環保博覽由香港貿發局主辦,環 境局協辦。展會一連四天舉行, 最後一 天開放給公眾人士參觀。

環保園項 保護環境 造福社群

家環保園租戶將環保及社福結合 將回收的舊電器維修後再轉贈有需要的 人。

「綠色家電環保園」再生中心是位於 屯門的環保園租戶之一。再生中心建立 全港性家電回收網絡,檢查及維修舊電 器,將安全及可重用的電器轉贈予有需 要的家庭,或作義賣。

環保園是政府支持本地循環再造業的 措施之一,第一期工程佔地8公頃,於 2011年年底全面投入運作。第二期有六 幅土地招標, 反應熱烈, 共有27家公司 提出64項標書,投標結果已公布。

再生中心有高效率的分拆程序,回 收可用物料, 達致「零」廢料的最終目 標。

再生中心目標是三年內回收670噸舊電



↑ 環保園內的環保家電再生中心。

器,平均每年223噸。運作近一年以來, 回收的電器已超過260噸,首年已超標, 成績令人鼓舞。

再生中心收集舊電器的來源多樣,包 括全港超過400個大型屋苑、分佈各區的 16個回收點和中心、公司或機構發起的 回收日、大型捐贈及上門回收。

再生中心為勞動市場提供低技術人員 職位, 創造就業機會, 並有聘請復康人

「綠色家電環保園」工作團隊正積 極研究不同的宣傳渠道,如社交網站宣

回收電器:	約4萬件
可重用電器:	約4千件(經過註冊電工檢查及維修),佔總回收10%
轉贈電器:	1,500件,佔可重用的37.5%
受惠家庭:	800個(平均每受助家庭得到2件電器)
分拆電器:	3萬件(經過檢查後認為不能重用)

→ 環保家電再生中心處理的回收電器。

傳、與大學合作回收活動等,加強「綠 色家電」回收新文化教育。再生中心內 的訪客及教育中心亦提供導賞服務,供 不同的公司、機構或學校參觀。

租戶能受惠環保園多項措施。環保 園以合理價格提供長期的土地, 其便捷 的海陸交通, 便利租戶的運作和物流需 要。■





城市中心的 地質瑰寶



能夠在繁盛的香港市中心窺探香港 的史前故事,確實是個難得的機會。

位於中環中銀大廈的「史前故事 館」,於2011年10月3日正式開幕,是中 國香港世界地質公園延伸至市中心的一 部份。

史前故事館展出近100件珍貴的化石及 模型,以互動手法介紹地球46億年來的 生態演變歷史。特別展品包括超過3米長 的盾皮魚模型,以及在香港發現並以香 港命名的菊石及魚類化石。

環境局局長邱騰華主持開幕典禮時表 示,香港地質公園最近成功獲選加入世 界地質公園網絡。

他說:「這項殊榮有賴市民大眾的支 持, 以及參與工作的團體和政府部門的 努力。|

「我很高興這次可以在中銀大廈設 立史前故事館,將地質公園帶到城市中 心,讓市民接觸地球科學。」

是次展覽由香港地貌岩石保育協會主 辦、中銀香港慈善基金贊助。

展覽館開放時間是星期一、星期三至 星期日,上午9時至下午6時,市民可免 費入場參觀。

年青藝術家為香港 地質公園呈現新面貌

40幅以不同風格展示香港地質公園的 畫作,九月在銅鑼灣時代廣場地面展 覽廳展出。

作品全部由年齡五至 二十一歲的博藝堂學 生所繪畫。

環境局局長邱騰 華表示:「小畫家 以多姿多彩的繪畫 手法,從不同角度描 繪香港地質公園,當 中有些展品帶出了香港 地質公園與繁忙都市近在咫

尺, 凸顯了香港地質公園的獨特之 處。|

他指出地質公園不但要有特殊地形 及地貌特徵,而且是以達到保護地質瑰 寶、推廣地質科學知識為目的, 並透過 可持續和以自然為本的旅遊活動, 推動 本土經濟發展。

香港地質公園覆蓋西貢和香港東北 部,於2009年11月取得國家地質公園的 資格。

公園現時有多項設施讓訪客認識地

貌特徵及地質保育,包括一個

訪客中心、四個地質教育

中心及十條陸上和海上 的地質遊覽路線。公 園開幕至今已吸引 超過150萬位訪客參 觀。■

小朋友在六角形的畫紙上繪畫 心目中的地質公園。



巡迴展覽簡介廢物管理策略

環境保護署在全港多個地點舉辦巡迴展覽,介紹香港正面對迫在眉睫的廢物問題和相應的解決策略。

環境局副局長潘潔博士9月到淘大花園參觀該展覽時表示, 各堆填區將在未來三至十年陸續飽和,為解決廢物問題,必須 尋求長遠方案。

她強調現時主要倚賴堆填區的廢物管理策略不能持續,必須 以多管齊下的方式處理廢物。

潘潔表示,「三個主要方向為:減廢、回收、從源頭減少廢物;引入現代化技術,以減少廢物的體積,並轉廢為能;並及時擴展堆填區以處理未能回收及日後經現代化設施處理後剩餘的灰燼。|

展覽運用資訊豐富的展版、互動屏幕電子遊戲,以及擴增實 境遊戲,讓參觀人士了解各項策略的重點,包括現代焚化設施 的運作流程示範。

巡迴展覽正在全香港各區商場舉行,直至11月6日。■



→ 環境局常任秘書長/環境保護署署長王倩儀(前排左五)在廢物源頭分類計 劃論增暨頒獎典禮上與嘉賓合照。



↑ 環境局副局長潘潔博士(左)在淘大花園參觀有關本地廢物管理的展覽,並與市民一同參與擴增實境遊戲。

各界積極響應 **廢物源頭分類計劃**

環境局常任秘書長/環境保護署署長王倩儀表示,積極推動 減廢、回收是香港廢物管理策略的重點之一。

她在8月廢物源頭分類計劃論壇暨頒獎典禮上致辭,有超過五百 多位物業管理公司、屋苑和工商業樓宇等代表參加活動。

王倩儀感謝物業管理業界及市民,積極支持和參與廢物源頭分類回收,令家居廢物的回收率從2004年的百分之十四上升至2009年的百分之三十五。

在此成功基礎上,她說下一階段會擴大社區回收廢物網路, 鼓勵和促進社區收集可回收廢物。

在頒獎典禮上,去年在廢物源頭分類工作上有出色表現的單位 獲頒獎項和證書。■

廢物分類回收桶新形象

環境保護運動委員會(環保會)為鼓勵公眾將廢物分類,推出新系列廢物分類回收桶。這批設計新穎的回收桶包括本地設計師和藝術家小克、李永銓、鄧卓越和劉見之的作品。新回收桶將會加入環保會「廢物源頭分類推廣計劃」中,供本地商場申請使用。

首批成功申請新款回收桶的商場包括港島銅鑼灣皇室堡、九龍觀塘apm及新界大埔超級城。環保會發言人表示,「這些回收桶是設計師的精心傑作,既實用又時尚。新設計同時提醒公眾可以輕易在日常生活和購物時實踐減廢和廢物分類。」

環保會將會把新一批回收桶分批送到接近五十個已向環保會表示有意申領的商場。■ 其他商場亦可透過其管理公司申領或於環保會網頁獲取更多資料:

www. ecc. org. hk/cindex. php



◆ 環境保護運動委員會推出一系列新的廢物 分類回收桶供商場申請使用。



共建優質生活圖專項規劃



打造未來

色城市

1000 府公佈一份打造大珠江三角洲地區為綠色城市的長遠藍圖,並正徵詢 公眾意見。

《共建優質生活圈專項規劃》的初步建議是由廣東、香港、澳門三地政府共 同編製。

環境局副局長潘潔博士在9月1日,推出為期3個月的公眾諮詢會時指出,文 件提出的目標和遠景,是打造大珠江三角洲地區成為低 碳、高科技、低污染的城市群。

她表示:「該文件在環境生態、低碳發展、文化民 生、土地利用、交通組織等五個領域提出初步合作方向 及建議。」

潘博士指出:「共建優質生活圈體現了經濟、社會與 環境相協調的可持續發展理念,將居民的生活素質放在 區域發展的核心考慮。」

公眾諮詢將於11月30日結束。■



《共建優質生活圈專項規劃》公眾諮詢於十月四 日舉行公眾論壇。

文化民生

建構多元一體的區域文化體系; 加強支援跨境學童的交通服務; 促進港澳的社會服務提供者,在 珠三角營辦安老和殘疾人士福利 機構;以及完善食品安全信息交 流及應急機制。

土地規劃

介《共建優質生活圈專項規劃》公眾諮詢文件。

繼續推進各跨界空間合作先行區 的規劃和發展,例如落馬洲河套 地區、深圳前海和廣州南沙新區 等;以及開展跨界快速軌道交通 走廊沿線空間協調發展聯合 研究。

運輸系統

提升地區的運輸系統;推動客運 交通體系以軌道交通為骨幹;促 進慢行交通及交通工具節能減排 ;研究逐步延長口岸通關時間。

提升環境素質和牛熊

低碳發展

推動企業清潔生產;促進環保產

業發展;在符合國家法規及相關

環保標準的要求下,促進可重用 物料的跨界循環 再利用合作;支

持發展新能源和可再生能源;以

及促進新能源及再生能源產品的

廣泛應用。

建議包括加強和改善大珠江三角 洲地區生態系統;規劃及協調香 港紅花嶺及深圳梧桐山國家森林 公園的地區生態保護工作;制定 聯合管理計劃,以保育伶仃洋水 域的中華白海豚及保護其生境; 提升水環境的質素管理和水污染 控制;以及控制海域大氣污染。

綠色學校獎



29間學校於頒獎典禮上獲頒「香港綠色學校獎」。

第 九屆香港綠色學校獎頒獎典禮,向29所學校頒發獎 項,表揚他們在環境管理方面的優秀表現。

本屆綠色學校獎以「氣候變化」為主題,評估學校環保表 現,包括基礎設施、政策和管理措施、環境教育的成效,以及 家長參與環保活動。

環境局常任秘書長/環境保護署署長王倩儀在頒獎典禮上, 感謝得獎學校在環境教育和綠色管理的努力。她還鼓勵他們實 踐綠色校園生活及推廣廢物分類。

是次總共有21個綠色學校獎、8個傑出獎和63張嘉許狀頒發 給幼兒和中、小學校、表揚他們的傑出環保表現。

「香港綠色學校獎」計劃自2000年開始舉辦,共有174間 中、小學獲得「香港綠色學校獎」,有20間幼兒學校獲得最傑 出表現獎。■



香港與海外締結緊密線色夥伴關係



→ 邱騰華(右)及瑞典馬爾默市長Ilmar Reepalu簽署可持續發展約章,加強雙方在推動可持續發展及環境保護方面的合作。

香港最近分別與美國和北歐的馬爾 默市簽訂兩項雙邊協定就環保工作和綠 色企業加強合作。

香港環境保護署和美國環境保護局在 10月26日簽訂意向書。

雙方合作將集中於多項主要的環境挑

戰,包括空氣、水質保護及廢物管理。

雙方將努力保護共享環境,支持和發展實質兼具成本效益的環保解決方案,推動創新技術、環保就業和經濟機會。

透過深化協作,兩地環保部門將致力 應對雙方所共同關注的各項環境挑戰, 並積極推進區域內的合作。

早前訪問歐洲三國期間,環境局局長 邱騰華與瑞典馬爾默市長簽署了一份可 持續發展憲章,以進一步加強合作,促 進可持續發展和環境保護。

該憲章涵蓋廢物管理、可再生能源、 能源需求管理,以及促進創新和綠色技 術。

加強與其他城市的合作,可促使香港 與海外同業分享制訂環境政策的經驗。 交流也將促進各地城市的商界和持分者 在創新和研究上的合作。■

海水水質2010年報告

香港有1651平方公里海域,蘊含了各種豐富多樣的海洋生物。本港海域不單支持本地漁業,也是供人游泳和進行其他水上運動的休憩區。

環境保護署的重要職能之一,是監測 海水水質和持續尋求改善。

環保署夏季發布的2010年海水水質報告顯示,符合法定的水質指標的整體達標率為80%,低於2009年的87%,但相當於2007年的80%和2008年的81%達標率。

此情況部分可能是由於2010年夏季的溫度較正常為高,令海水溶解氧含量降低,再加上在夏季發生的豪雨加劇表底水體層化,引致水柱上下交換對流減少、而令底層水體溶解氧含量下降。西北部水域所錄到的高總無機氮水平則可能是與夏季在珠三角流域所出現的暴雨

而導致珠江流域總無機氮的高背景水平 有關。這情況亦導致西北部海域總無機 氮的水質指標達標率較低。

總括而言,在香港10個水質管制區之中,其中兩個位於將軍澳和東區緩衝區的整體水質達標率都是100%,當中又以后海灣得分最低,在2010年的水質達標率只是40%,原因是由於高濃度的有機和無機污染物和溶解氧水平太低。

河溪水質2010年報告

2010年河溪整體水質狀況維持良好,82個監測站的水質指標達標率為89%,與2009年的90%相若。

環保署管轄的監測站覆蓋30條河溪。 總體而言,香港河溪水質多年來持續



◆ 環保署的海水水質監測船「林蘊盈博士號」。

改善,這是由於實施了各項污染減排計劃,包括禽畜廢物管制計劃、《水污染管制條例》、污水收集整體計劃和各項鄉郊污水收集系統連接方案。

自2008年以來,本地河溪沒有監測站 水質被評為「惡劣」。■

鳴謝政府新聞處提供本刊圖片。

